

ادارہ ترقی تعلیم اسلامی آبادکن  
سلسلہ شان (۹)

# عربی حشری تعلقات

اور  
نویشتا شدہ ہکتوبی<sup>صلعم</sup>  
بنام نجاشی

از  
جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاذ جامعہ

# فہرست مضامین

## جستہ اور عرب

### جستہ اور عرب قبل از اسلام

صفحہ	
۱	جستہ کی جغرافیائی کیفیت
۳	ابربہہ کی گورنری
۴	اُرب کے تالاب کا کتبہ
۵	اصحاب انفیل
۶	حجازی عربوں کے تعلقات

### جستہ اور عرب ابتداء سے اسلام میں

۸	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت
۹	مکتوبات نبوی - بنام حکمران جستہ
۱۱	کفار مکہ کا وفد جستہ میں
۱۳	نجاشی کا اسلام
۱۳	ہجرت نبوی
۱۴	نجاشی کا خط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نام
۱۵	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مکتوب گرجائی نجاشی کے نام

### جستہ اور عرب زمانہ خلفاء میں

۱۶	جستہ کے ساتھ مسلمانوں کے دوستانہ تعلقات
۱۶	مصر کے جنوبی علاقے میں اسلام کی اشاعت
۱۸	نوبیہ پر مسلمانوں کی چڑھائی اور معاہدہ
۲۱	جستہ کے بعض ساحلی علاقے اور ہند کے نظام سے ان کی مماثلت
۲۳	ضمیمہ

### تصویر

مکتوب مبارک نبویہ بنام نجاشی کا عکس



## بسم اللہ الرحمن الرحیم

ادارہ ترقی تعلیم اسلامی کا قیام اس غرض سے ہوا ہے کہ اس کے ذریعے علمی مذہبی معاشی اصلاح اور تمدنی مسائل کے تحقیقاتی کارناموں کو منظر عام پر لایا جائے تاکہ ملک اور مذہب کو اس سے فائدہ پہنچ سکے۔ جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ عثمانیہ نے حبشہ اور عرب کے عنوان پر نہایت تحقیق سے ایک مقالہ مرتب فرمایا ہے جو ادارہ کی جانب سے شائع کیا جا رہا ہے زیر نظر مقالہ باعتبار موضوع کے نہایت اہم ہے جس کے دیکھنے سے قبل اسلام اور ابتدائے اسلام میں حبش اور عرب کے تعلقات پر کافی روشنی پڑھ سکتی ہے اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ تھوڑے ہی عرصے میں حبشہ کی زندگی کے تمام شعبوں پر اسلامی تعلیمات کا کتنا اچھا اثر مرتب ہوا کہ آخر میں حبش کا علاقہ مسلمانوں کے لیے دارالامن قرار پایا۔

اس مقالے میں ہمارے محترم ڈاکٹر صاحب نے ایک نئے مکتوب نبوی کی تلاش کی ہے اور اس مکتوب کے اصل ہونے پر وضاحت سے صفحہ ۲۳ پر اپنے معلومات کو ظاہر فرمایا ہے، جس سے معلوم ہو گا کہ مکتوب نبوی جس کا عکس شائع کیا جا رہا ہے۔ وہ اصلی ہے اور ابان برکات سے فائدہ اٹھانا جو آثار شریفہ کے لیے احادیث اور اقوال صحابہ سے ثابت ہیں مسلمانوں کا کام ہے۔ حالیہ جنگ کے سلسلے میں یہ خبر اخبارات میں شائع ہوئی تھی کہ حبش پر اٹلی کا قبضہ ہو چکا ہے وہاں کے بادشاہ نے ایک مکتوب نبوی کی جو ان کے ہاں موجود ہے اس کی زیارت کی اور اس کے توسط سے برکت حاصل کرنے کی دعا کی جس کا یہ مجموعہ نتیجہ برآمد ہوا کہ چند دنوں کے بعد شاہ حبش دوبارہ حبش کا حاکم ہو گیا۔

اس سے ظاہر ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار شریف کی تعظیم و تکریم سے گناہگار کو بخشدیئے جاتے ہیں اور انھیں دین اور دنیا میں عزت دی جاتی ہے ایک مقام پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ خدائے تعالیٰ کی طرف سے کسی کو کوئی فضیلت کی بات پہنچے اور اس کو ایمان کی راہ سے ثواب کی امید پر قبول کر لیا تو حق تعالیٰ اس کو ثواب عطا کرے گا جو اس کو معلوم ہوا ہے۔ اگرچہ وہ خلاف واقعہ ہو نہ ہم سب کو توفیق دے کہ ہم بھی رسول اللہ کی تعلیم پر عمل کریں اور صراط مستقیم پر چل کر دین و دنیا میں کامیاب رہیں۔ ابوالخیر کنز نشیر ناظم ادارہ ترقی تعلیم اسلامی

# جستہ اور عرب

قبل اسلام اور ابتدائے اسلام میں

جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب اساتذہ جامعہ عثمانیہ

قدیم زمانے میں جش نامی ایک قبیلہ یہیں یمن میں تھا ہے۔ اسی بنائے پر پھر علم کا سہرے کے تحقیقاتی نتائج کے طور پر اب یہ خیال روز افزوں بقبولیت حاصل کرتا جا رہا ہے کہ جشٹی اصل میں یمن سے آئے ہوئے نوآبادکار ہیں۔ جیشہ (یا ابی سینا) میں ایک صوبہ ”امہرہ“ بھی ہے۔ اس کا اب ”مہرہ“ سے تعلق قائم کیا جا رہا ہے جو جنوبی عرب میں حضرت موت کے مشرق میں ایک بڑا علاقہ ہے۔ لسانیا و تحقیقات نے بھی مہرہ اور امہرہ کی بولیوں میں بڑی قربت ثابت کر دی ہے اور میں نے ۱۹۳۳ء میں دیکھا تھا کہ جامعہ پاریس کے مدرسۃ السنۃ مشرقیہ میں اس مسئلے پر خاص طور سے توجہ کی جا رہی تھی۔

پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت سے تقریباً ایک سو سال پہلے یمن میں ذونو اس نامی ایک یہودی بادشاہ گزرا ہے۔ اس کے زمانے میں صوبہ بخران میں عیسائیت بہت عام ہو گئی تھی۔ طبری نے دو روایتیں بیان کی ہیں، ذونو اس نے یہودیت میں غلو کے باعث بخرانیوں کو عیسائیت چھوڑنے اور یہودیت قبول کرنے کا حکم دیا۔ — یا یہ کہ ایک یہودی کے دو بچے بخران میں مارے گئے تھے اور ان کے

باپ کی شکایت پر اس نے بخرا نیوں کو نہانیہ (الٹھی میٹم) بھیجا۔ اور جب بخرا نیوں نے عیسائیت کو چھوڑنے سے انکار کیا تو بڑی فوج لے کر ان کے صوبے میں پہنچا اور عیسائیوں کا بڑی بے رحمی سے قتل عام کیا۔ چنانچہ بڑے بڑے کھڈے یا گرامے کھڈے ان میں آگ جلا دی اور عیسائیت سے انکار نہ کرنے والوں کو ان میں زندہ جھونک دیا۔ مفسرین کا خیال ہے کہ قرآن مجید (۸۵: ۲۷) میں آیت (قتل اصحاب الاخدود النار ذات الوقود) میں اسی واقعے کی جانب اشارہ ہے۔ بچے کچھے، آدمیوں میں سے ایک جشنہ پنہنچنے میں کسی نہ کسی طرح طرح کا میاں ہو گیا۔ اس نے جلی ہوئی انجیل نجاتی کو دکھائی اور فریاد و زاری کر کے انتقام پر توجہ دلائی۔ نجاشی نے جلی ہوئی انجیل بیرنطینی شہنشاہ کے پاس قسطنطنیہ بھیج دی اور کشتیاں ہیا کرنے کی استدعا کی۔ ابن اسحاق کا بیان ہے کہ بخران کا فریاد براہ راست قیصر ہی کے پاس پہنچا تھا۔ اس نے کہا کہ میرا ملک بہت دور ہے میں خود کچھ نہیں کر سکتا۔ البتہ نجاشی کو میں خط لکھتا ہوں۔ وہ بھی عیسائی ہے اور اس کا ملک تمہارے ملک کے قریب ہے۔ وہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہارا انتقام لے گا۔ قیصر کی ہیا کردہ کشتیاں حبشی بندرگاہوں میں پہنچ گئیں اور خود نجاشی نے سات سو کشتیاں تیار کرائیں اور مقامی بندرگاہوں میں تجارت کی غرض سے آئی ہوئی ایرانی اور دیگر تاجروں کی بھی بہت سے کشتیاں بیگاری کیلئے

۱۔ تاریخ طبری صفحہ ۹۲۶۔

۲۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ اس نے حیرہ کے حکمران کو بھی ترغیب دلائی کہ وہ بھی اپنے علاقے میں عیسائیت کو ختم کر دے جیسا سریانی و دیگر حوانوں سے دیورہ نے اپنی فرانسیسی کتب ”عرب“ صفحہ ۸۲ عمود دوم وصفہ ۸۶ عمود اول و تعلق ۷ میں بیان کیا ہے۔

۳۔ یہ لفظ عربی میں غیر شند دجیم کے ساتھ مستعمل ہے۔ اس معرب لفظ کا حبشی اصل نگو س (نمو) ہے جس کے لفظی معنی بادشاہ کے ہیں۔ اس سے مراد کوئی علم نہیں بلکہ جشنہ کا بادشاہ ہوتا ہے۔

روک لی گئیں۔ ان سب پر عرب کی مقامی روایتوں کے مطابق ستر ہزار اور یونانی مورخوں کے مطابق ایک لاکھ بیس ہزار سپاہی سوار کئے گئے اور آبنائے باب المندب کو عبور کر کے جس اثناد میں بہت سی کشتیاں طوفان میں ڈوب گئیں، یمن کے ساحل پر جا اترے۔ ابن الکلبی کا بیان ہے کہ پہلے کچھ فوج بھیجی گئی جو بذات خود اتنی کافی تھی کہ ذونواس کو مقابلے کی تاب نہ رہی۔ اس لیے اس نے بہت بڑی رستہ پیش کرنے کے وعدے پر امان چاہا۔ اور جب حبشی افسر قمر وصول کرنے آئے تو دھوکے سے انھیں قتل کر دیا۔ پھر بے سری فوج کا صفایا آسان کام تھا۔ اس شکست کا انتقام لینے کے لیے نجاشی نے ستر ہزار حبشی فوج بھیجی۔ لاطینی مورخوں کے مطابق پندرہ ہزار کا مقدمہ الجیش پیاس اور تھکن کے باعث تباہ ہو گیا۔

لڑائی کا انجام یہ ہوا کہ ذونواس کو شکست ہوئی اور اس نے خودکشی کر لی۔ اس کے بعد یمن پر حبشی قبضہ ہو گیا اور یہ علاقہ نجاشی کے قبضے میں آ گیا۔ اب رہبر کی گورنری | کچھ دن بعد دو بڑے حبشی افسروں اریاط اور اب رہبر میں ان کی ہو گئی اور اریاط کو قتل کر کے اب رہبر یمن کا گورنر بن گیا۔ نجاشی کو بھی امر واقعہ لاگوار کرنا اور اب رہبر کی گورنری کو تسلیم کرنا ہی بہتر معلوم ہوا تاکہ ملک میں مزید خونریزی نہ ہو۔

اب رہبر بڑا دیندار عیسائی تھا، اس نے ملک میں عیسائیت کے پھیلنے کی بڑی سرگرم کوشش کی اور یمن کے پائے تخت صنعا میں ایک بہت بڑا کلیسا تعمیر کرایا جس کا نام قلیس (یعنی کلیسا) رکھا۔ اس کی تعمیر میں بیزنطینی قیصر نے قسطنطنیہ سے بہت سے کاریگر، سنگ رخام اور چینی کی منتقلی بھیجی۔ جب کلیسا تعمیر ہو گیا تو اسکندریہ کے بطریق نے ایک اطالوی پادری گریس جن یوس (Griseus) کو وہاں روانہ کیا۔ نجران میں بھی ایک گرجا اور ”شہداد“ کا قبرستان تعمیر کرایا۔

لے تفصیلات کے لیے سیرۃ ابن ہشام صفحہ ۴۴، البدر۔ طبقات ابن سعد ج ۲ صفحہ ۵۵ تا ۵۶ تاریخ طبری صفحہ ۹۲۵، مابعد معارف ابن قتیبة صفحہ ۱۱۳۔ اخبار الطوال للذہبی صفحہ ۶۲۔ دیورنرے کی فرانسیسی کتاب ”عرب“ صفحہ ۷۰ لے۔ چنانچہ (۲۳) دفعات کا ایک دستور اصل اس نے ملک میں نافذ کرایا جس کی فہرست اصل اب بھی دیاناکے کتب خانے کے خطوط میں محفوظ ہے (دیکھئے دیورنرے کی فرانسیسی کتاب عرب صفحہ ۷۰ کا لم دوم، تعلیق)۔

**اُرب کے تالاب کتبہ** | اُربہہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک رعایا پر و حکمران ثابت ہوا۔ اس نے مقامی تالابوں وغیرہ پر توجہ کی۔ اس کے کتبے اب بھی مین میں دستیاب ہوتے ہیں اور ان سے بہت سی تاریخی باتیں معلوم ہوتی ہیں۔ اُرب کے تالاب کا کتبہ دیکھیں گے خاطر (ارض القرآن مولفہ سلیمان ندوی سے) نقل کیا جاتا ہے۔۔۔

”مہربان رحم والے (رحمان و رحیم) اس کے مسیح اور روح القدس کی مہربانی سے اُربہہ اکسوی حبشیوں کا رئیس اراحیس ذہیمان شاہ حبش کا محکوم سا، ذوریدان، حضرموت، مینات، تہامہ، اور نجد کا بادشاہ یہ یادگار قائم کرتا ہے کہ اس نے اپنے عامل یزید بن کبشہ پر فتح پائی جس کو اس نے کندہ اور دئی پر حاکم بنایا تھا اور سپہ سالار مقرر کیا تھا۔ اور روسائے سبائیں سے مرہ، ثمامہ، حبش، حرثہ اور صف ذو (یعنی قلعہ دار) خلیل، اور آل یزن، روسائے معدی کرب بن سمیع اور ہفان اور اس کے رشتہ دار فرزندان اسلم اس کے ساتھ تھے۔

”بادشاہ نے اس کے مقابلے میں جراح قلعہ دار زنبور کو بھیجا۔ یزید نے اس کو مار ڈالا اور قمرکہ کو ڈھا دیا۔ اور کندہ، حریب اور حضرموت کے قبائل سے اس نے جمعیت اکٹھا کی۔۔۔۔۔۔۔

”بادشاہ کو خبر ملی تو اپنی حمیری اور حبشی فوج ہزاروں کی تعداد میں ماہ ذوالقباظ۔ سنہ ۶۵۷ (یعنی مطابق سنہ ۵۴۳ھ) میں لے کر چلا۔ جب اُرب کی وادیوں میں پہنچا تو یزید خود آیا اور تمام سرداروں کے سامنے اس کی اٹھ قبول کر لی۔۔۔۔۔

”اس اثنا میں اُرب کے تالاب کی دیوار، حوض اور دروازے کے ٹوٹنے کی خبر ماہ ذوالمدرج۔ سنہ ۶۵۷ (یعنی مطابق سنہ ۵۴۳ھ) میں آئی قبائل کو فرمان بھیجا کہ پتھر لکڑی اور سیسہ بند کے درست کرنے کے لیے مہیا کریں۔ بادشا پہلے اُرب گیا اور وہاں کے کینے میں نماز ادا کی۔ پھر موقع پر گیا۔ نیو کھودی اور تعمیر شروع ہوئی۔۔۔۔۔

”بادشاہ ان رئیسوں سے معاہدہ کر کے واپس آیا۔ شہزادہ اکسوم قلعہ دار معاہر یعنی فرزند بادشاہ مرجزف قلعہ دار و زناج، عادل قلعہ دار فاش اور قلعہ داران شولمان، ”شعبان“، ”عین“، ”ہمدان“ وغیرہ.....

”مہربان (رحمان) کی عنایت سے نجاشی، قیصر روم، مندز (یعنی حیرہ کے بادشاہ) اور حارث بن جبلة (غسان کے بادشاہ) اور دوسرے بادشاہوں کی طرف دوستی اور محبت کے اظہار کے لیے ماہ دو ان ۶۶۷ (یعنی مطابق سنہ ۳۳ھ) میں سفیر آئے.....“

**اصحاب الفیل** | مارب ساگر کی اس مرت کے ستائیس سال بعد ۵۷۰ء میں اس ابرہہ نے مکہ معظمہ پر حملہ کیا۔ عرب مورخ اسے اصحاب الفیل کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ جدید یورپی مؤلفوں کا خیال ہے کہ ابرہہ حقیقت میں خشکی کی راہ سفر کر کے شام جانا اور بیزنطینی شہنشاہ کو ایران کے خلاف مدد دینا چاہتا ہو گا۔ مگر عرب مورخ اس کا باعث اپنے بعض ہم وطنوں کی شرارت بتاتے ہیں، چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ قلیس (کلیسائے صناعا) کی تعمیر سے مت پرست عربوں کو سخت غصہ آیا اور ان میں سے ایک من چلے کو جو سو جھی تو وہاں پہنچ کر چپکے سے ایک رات وہاں غلاط کی اور بھاگ آیا۔ دریافت اور تحقیقات پر یہ قیاس کیا گیا کہ کسی کے والے کی شرارت ہے اور کعبے کی خاطر قلیس کی تذلیل کی گئی ہے۔ عرض ابرہہ بہت سی فوج اور ایک ہاتھی لے کر روانہ ہوا۔ جب مکہ کے قریب پہنچا تو قرآن مجید کے

۱۰۔ ابن ہشام صفحہ ۲۹ و ابجد

۱۱۔ اکثر مورخ ہی کہتے ہیں اور قرآن مجید میں اصحاب الفیل میں ”فیل“ کا لفظ واحد ہی آیا ہے۔ گو بعض مورخ کہتے ہیں کہ متعدد ہاتھی تھے۔ ابن ہشام اور طبری (صفحہ ۹۸۵) نے ہاتھی کا نام ”محمود“ لکھا ہے۔ ایک حبشی ہاتھی کا نام خالص عربی ہونا قرین قیاس نہیں ممکن ہے یہ لفظ MAMMOTH کا عرب ہو اور یہ ہاتھی موت نسل کا ہو۔ طبری کے مطابق یہ ہاتھی جو غیر معمولی قد و قامت کا تھا ابرہہ کی درخواست پر نجاشی نے جش سے یمن بھیجا تھا۔



مطابق پرندوں کے جھنڈ (طیراً ابابیل) آئے اور پڑاوی پر کنکریاں گرائیں۔ نہ معلوم یہ کنکریاں کن جراثیم سے متاثر تھیں کہ فوج میں وبا پھیل گئی۔ بہت سے لوگ مر گئے۔ کچھ ابراہم کے ساتھ مین واپس ہو گئے۔ اور کچھ جو بیمار ہو گئے وہیں رہ گئے۔ یہ لوگ سیاہی تھے۔ اس لیے یہ امر قرین قیاس ہے کہ بعد میں یہ کئے والوں کے ان محافظ دستوں میں کام کرنے لگے ہوں جو کاروانوں کی حفاظت کے لیے قافلے کے ساتھ آیا جایا کرتے تھے۔ اس ہاتھی کے واقعے کے سال آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے اور پی مورخوں کا بیان ہے کہ چونکہ حبشہ بیزنطینی حکومت کے ماتحت نہیں تو زیر اثر ضرورت تھا اس لیے بیزنطینی حکومت کو توقع تھی کہ مین پر حبشی قبضے سے اسے معاشی مدد ملے گی اور ہندوستان سے ریشم کی خریداری مین کے ذریعے سے آسان ہو جائے گی۔ اس سلسلے میں کئی بیزنطینی سفارتیں بھی مین آئیں۔ لیکن ایرانی تاجر اپنے وسیع کاروبار کے باعث منڈیوں پر چھائے رہے بلکہ خود عدن اور دیگر مینی منڈیوں میں ایرانی اثر روز افزوں ہی ہوتا گیا۔ چنانچہ مرزوقی نے بیان کیا ہے کہ عدن میں عطر بنتا تھا جو اپنی لا جواب خوبیوں کے باعث ہند اور سندھ اور فارس و روم تک دس اور ہوتا تھا۔ ابھی ابراہم کے انتقال کو زیادہ دن نہیں گزرے تھے کہ ایرانیوں نے مین پر حملہ کیا اور حبشیوں کو شکست دے کر اس پر قبضہ کر لیا۔

**حجازی عربوں کے تعلقات** | حجازی عربوں کے تعلقات حبشہ سے معلوم ہوتا ہے کہ بہت قدیم رہے ہیں۔ قرآن مجید میں متعدد حبشی الفاظ کا پایا جانا اس سلسلے میں کسی طرح نظر انداز نہیں کیا جاسکتا ہے۔ قدیم زمانے میں چین اور ہندوستان کا تجارتی مال مین آتا اور خشکی کے راستے حجاز اور

۱۔ عرب مورخ بیان کرتے ہیں کہ حجاز میں خیمچک وغیرہ وبا میں پہلی مرتبہ اسی وقت آئیں۔ اس سے پہلے لوگ ان سے واقف نہ تھے۔ (طبری صفحہ ۹۴۵) ۲۔ الا لائمہ والاکنہ باب اسواق العرب۔ ۳۔ تاریخ طبری صفحہ ۹۵۲ وما بعد۔

شام سے گزر کر یورپ جاتا تھا۔ جب رومیوں اور بیزنطینیوں نے بحر احمر میں حمل و نقل شروع کر دی تو حجازیوں کے روزگار پر خاص کر بہت اثر پڑا تھا۔ غالباً یہی وجہ تھی کہ اس حضرت علی علیہ السلام کے پردادا ہاشم نے سخت جدوجہد کی اور ہمسایہ ممالک سے تجارتی کاروانوں کے لانے کی اجازت حاصل کر لی۔ ابن سعد اور امام ابن حنبل وغیرہ کا بیان ہے کہ قیصر روم نے ہاشم کو شام آنے کا پروانہ عطا کیا اور اپنے زیر اثر فرمانروائے حبش کے نام بھی ایک سفارشی خط لکھ دیا۔ ہاشم نے اپنے بھائی کو حبشہ بھیجا اور ان کو نجاشی نے قیصر کی سفارش کی بنا پر اس بات کا مشورہ عطا کیا کہ ان کا تجارتی کاروان حبشہ آیا کرے۔ وادی غیر ذی زرع (مکہ) کے تجارت پیشہ اپنے اور آس پاس کے علاقے سے عموماً چمڑے، گوند، لوبان وغیرہ بیچنے کے لیے جاتے تھے۔ قریبی سیلوں میں گھی وغیرہ بھی بیچتے تھے۔ اونی کپڑے اور قبائیں بھی عرب کی مقامی پیداوار میں شامل تھیں۔ ان چیزوں کے بدلے میں وہ زیادہ تر غلہ حاصل کیا کرتے تھے۔ حکومت شام نے ہتیار کی برآمد بند کر دی تھی۔ موقع ملتا تو یہ لوگ اس کو بھی چوری چھپے درآمد کر لیا کرتے تھے۔ حبشہ جانے کے دوراں تھے۔ حجاز سے خشکی کی رافلسطین اور مصر ہوتے ہوئے جائیں یا بندر ککاد جہدہ سے کشتیوں پر سوار ہو کر باب المندب سے ہوتے ہوئے کسی حبشی بندرگاہ میں جا اتریں۔ قرآن مجید میں سمندر کا نہایت مدققانہ تذکرہ اور کشتیوں کے چلنے، طوفان اور خراب موسم سے دوچار ہونے، اور سمندری مسافروں کے پریشان ہونے کا نفیاتی منظر

۱۔ طبقات ج ۱ صفحہ ۲۴، ۲۵۔ ۲۔ مسد جلد ۱ صفحہ ۶۶۱۔ ۳۔ تاریخ طبری صفحہ ۱۰۸۹، ۱۰۹۰۔  
تاریخ یعقوبی جلد ۱ صفحہ ۲۸۰۔ ۴۔ لسان العرب تحت کلمۃ ایلاف۔ نیز سورۃ ایلاف کی تفسیر میں ۲ ایلاف کے معنی بھی امن نامے کے ہیں۔ دیکھئے کتاب المجمل لابن حبیب ورق مسند شاہکے پاس۔

۵۔ لانس کی فرانسیسی کتاب مکہ بوقت ہجرت صفحہ ۲۹ تا ۳۰ بحوالہ جرمن کتاب گوٹربوک نیز ہینٹیک کی جرمن کتاب ”اسلامی قانون خارجہ“ صفحہ ۱۰۷۔ مجموعہ قوانین بیسٹینن (کتاب کوڈ، حصہ چہارم باب ۱۱۱۱) وائٹ ایس توارد و دیگر ہتیار، تیل اور شراب وغیرہ کی برآمد ”حشی“ علاقے میں ہونے دینے کی ممانعت کی گئی ہے اور قدیم لدی حکمرانوں کے احکام کا بھی ان دفعات میں ذکر کیا گیا ہے۔ ان طریقہ رافلسطینی دفعات کا ترجمہ کرنے کی کجگہ

اور سب سے بڑھ کر بحری اصطلاحات وغیرہ کے طور پر بعض حبشی الفاظ کا استعمال — یہ تمام امور بتاتے ہیں کہ اس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اولین مکی و حجازی مخاطب بحری سفر اور حبشی سمندر سے کتنی گہری واقفیت رکھتے تھے۔ اگر عربی مورخوں پر اعتماد کیا جائے تو مکی تاجر خود نجاشی سے شخصی تعارف رکھتے تھے اور اس کے دربار میں باریاب ہوا کرتے تھے۔ شاید بنی کریم کو بھی کبھی نبوت سے پہلے اس کا موقع پیش آیا ہو اگرچہ سیرت نگار اور سوانح نویس اس بارے میں خاموش ہیں لیکن جو شخصیت زیادہ تر اپنے تجارتی معاملات میں راست بازی کے باعث الامین کے قومی خطاب سے مخاطب ہوئی ہو جس نے نہ صرف یمن اور شام کا بلکہ بروایت امام جہنل بحرین و عمان جیسے دور دراز ممالک کا خاصا تفصیلی سفر کیا ہو اس سے یہ بات اس زمانے میں عقلاً بعید نہیں معلوم ہوتی کہ کبھی حبشہ بھی گئی ہو جہاں اس کے ہم وطن ہر سال نہیں تو اکثر آیا جایا کرتے تھے۔ آپ نے اپنے چچا زاد بھائی کو حبشہ ہجرت کر جاتے وقت جو تعارفی خط عطاء فرمایا تھا، اور جس میں نجاشی کو واقفانہ انداز میں لکھا تھا کہ ان نوآمدوں کا جہان نوازانہ استقبال کرے وہ بھی اس گمان کو مزید تقویت پہنچاتا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت | ۱۱۱۱ء میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ معظمہ میں اس بات کا اعلان فرمایا کہ آپ کو خدا نے اپنا پیغام رساں بنا کر بغرض ہدایت بھیجا ہے۔ بت پرست یا بے مذہب ہم شہریوں کو جب خدا سے واحد پر ایمان لانے کے لیے کہا گیا اور بتوں کی بے سودی کا بڑی شد و مد سے ذکر ہوا تو اس سے جوش و خروش سے اس کی مخالفت ہوئی اور اکا دکا جو بھی اس تحریک سے متاثر ہوا اس کی جان کے لالے پڑ گئے۔

چار پانچ سال کی ان تھک اور بے لوث تبلیغ کا نتیجہ یہ نکلا کہ چند درجن

کئی مسلمان ہو گئے۔ شہر میں ہم وطنوں کے ہاتھوں جس فتنہ و فساد سے سابقہ تھا اُس کے باعث اُن حضرت علیؑ نے ان لوگوں کو مشورہ دیا کہ ترک وطن کر کے حبش چلے جائیں۔ جہاں ایک منصف مزاج بادشاہ حکمران ہے اور جس کے ملک میں کسی پر ظلم نہیں ہوتا۔ ان ہاجرین میں جو حبش گئے اُن حضرت کے چچا زاد بھائی حضرت جعفر طیار بھی شامل تھے۔

**مکتوبات نبوی** تاریخ نے ایسے کوئی دو ڈھائی سو خط محفوظ کئے ہیں جو آنحضرتؐ نے مختلف قبائلی شیوخ، صوبہ جاتی افسروں اور ہمسایہ حکمرانوں کے نام تحریر فرمائے تھے۔ جو شخص پورے جزیرہ مناسے عرب کا حکمران بن چکا ہو اس کے لیے یہ تعداد کچھ بڑی نہیں۔ اور انہیں خطوں میں سے ایک جسے طبری، ابن القیم، قسطلانی، اور تعلقشندی نے اپنی کتابوں میں محفوظ کیا ہے یہ ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

<p>محمد رسول اللہ کی طرف سے نجاشی احمد بادشاہ حبشہ کے نام۔ میں اس خدا کی تعریف تھیں لکھتا ہوں جس کے سوا کوئی معبود نہیں جو مقدس، سلامتی والا، امان دہندہ اور سلامت رکھنے والا ہے اور میں اقرار کرتا ہوں کہ مریم کے بیٹے عیسیٰ روح اللہ اور کلمۃ اللہ ہیں جن کو پاک اور برائی سے محفوظ کر کے بتوں کی طرف ڈالا گیا تو وہ خدا کی روح اور چہرہ سے حامل ہوئیں جیسا کہ خدا نے حضرت آدمؑ کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا تھا۔ میں تجھے خدا سے واحد لا شریک کی طرف بلاتا ہوں تاکہ تو میری امتیاع کرے اور مجھ پر نازل شدہ چیز پر ایمان لائے۔ کیونکہ</p>	<p>”من محمد رسول اللہ الی النجاشی الاحم ملک الحبشہ۔ انی احمد الیک اللہ الذی لا اله الا هو الملک القدوس السلام المؤمن المہمین والشہدان عیسیٰ بن مریم روح اللہ و کلمۃ القا ہا الی مریم البتول الطیبۃ الحصینۃ حمیدۃ من روحہ ونفخہ کما خلق آدم ببیدہ۔ و انی ادعوک الی اللہ وحدہ لا شریک لہ و ان تبیعنی و تو من بالذی جئت فانی رسول اللہ و انی ادعوک و جنودک الی اللہ عزوجل و قد بلغت و نصحت فاقبلوا لنصي و قد بعثت ایکم ابن عمی جعفر او</p>
---	---

معہ نفر من المسلمین۔ فاذا جاءک فاقربهم  
التجبر والسلام علی من اتبع الهدی“

—————

عام طور سے اسلامی مورخ اس خط کو  
سنہ ۱۱ کے اواخر کے واقعات میں بیان کرتے

میں خدا کا رسول ہوں میں تجھے اور تیرے لشکروں  
کو خدا نے عز و جل کی طرف بلاتا ہوں میں نے پیام  
پہنچا دیا اور بھی خواہی کی ہے۔ اب میری بھی خواہانہ  
نصیحت کو قبول کرو۔ اور میں نے تمہارے پاس اپنے  
چچا زاد بھائی جعفر کو بھیجا ہے جس کے ہمراہ چند مسلمان

بھی ہیں جب وہ تیرے پاس آئے تو ان کی ہمانداری  
کرا اور بکھر چھوڑ دے سلام اس پر جو راہ ہدایت پر چلے  
ہیں جب کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے متعدد ہمسایہ ممالک کے فرمانرواؤں کو دعوت  
اسلام کی تبلیغ کی۔ مگر اوپر نقل کئے ہوئے خط کا آخری فقرہ غور طلب ہے: ”میں نے اپنے  
چچا زاد بھائی جعفر کو تمہارے پاس بھیجا ہے اور اس کے ساتھ کچھ مسلمان ہیں۔ جب وہ  
تیرے پاس آئے تو ان کی ہمانداری کرو۔۔۔۔۔۔“ کیا یہ عبارت سنہ ۶ ہجری میں  
لکھی جاسکتی ہے، جب کہ ان ہماجرین کو جیشہ پہنچے ہوئے پندرہ سال ہونے کو آئے  
تھے؟ یہ ظاہر یہ خط تعارف کی غرض سے حضرت جعفر طیار کو دیا گیا تھا جب وہ جیشہ  
جا رہے تھے۔ اگر سیرت نگاروں کی خاموشی کو کوئی مانع نہ قرار دیا جائے تو خط کے  
واقف کا رانہ انداز سے یہ گمان ہوتا ہے کہ نبوت سے پہلے آنحضرت خود جیشہ تشریف  
لے گئے اور مثل بعض دیگر ملکی تاجروں کے نجاشی سے شخصی تعارف حاصل کیا تھا۔  
آپ کا ہماجرین سے چلتے وقت فرمانا کہ ”جیش میں ایک ایسے بادشاہ کی حکمرانی ہے  
جس کے دود میں کس پر ظلم نہیں ہوتا“ اس کی مزید تائید کر سکتا ہے۔ احادیث میں  
بعض وقت آنحضرت کی زبان سے چند جیشی الفاظ بھی مروی ہیں۔

اتفاق سے ۹۳ھ میں جب میں آکسفرڈ میں ”کتبات مدینہ“ پر لکچر دینے  
گیا تھا تو پروفیسر مارگولیش آنجنہانی نے میری توجہ اس جانب منطوق کرائی کہ  
اسکاٹلینڈ کے ایک مستشرق کو حال میں یہ خط ملا ہے اور میری مراسلت موصوف کو  
بھیج دی۔ اس کے جواب میں مستشرق مذکور (ڈی۔ ایم ڈنلاپ ساکن برائڈ کرک)



اسکا ٹکینڈ) کا جواب ملک شام سے ۲ جون ۱۹۳۹ء کا چلا ہوا مجھے حیدرآباد میں ملا جس میں لکھا تھا کہ بعض خاص حالتوں میں اس کا یہ خط فلسطین کے ایک پادری کے پاس سے حال میں خرید لیا گیا ہے اور یہ کہ وہ اسے جلد لندن کے رسالہ جے آر اے ایس میں ایک مضمون کے ساتھ شائع کرانے والا ہے۔ مزید مہربانی سے اس نے خط کی ایک دستی نقل فوراً بھیج دی۔ فوٹو وطن واپسی پر بھیجنے کا وعدہ تھا۔ لیکن جنگ چھڑنے کے بعد سے پھر کوئی پتہ نہ ملا۔ مذکورہ نقل یوں ہے :-

- ۱۰۔ وح و نفعہ کما خلق آدم بیدہ و۔
- ۱۱۔ انی ادعوك الى الله وحده لا شريك له والموالاة على طاعته وان۔
- ۱۲۔ تتبعني وتومن بالذي جادني فاني ر۔
- ۱۳۔ سول الله۔ واني ادعوك وجنو۔
- ۱۴۔ ذك الى الله عز وجل وقد بلغ۔
- ۱۵۔ ت و نصحت فاقبل و نصيحتي واسلم۔
- ۱۶۔ علی من اتبع الهدی - (خود رسول اللہ)

- ۱۔ بسم الله الرحمن الرحيم
- ۲۔ محمد رسول الله الى النجا۔
- ۳۔ شئ عظیم الحشہ سلام علی من۔
- ۴۔ اتبع الهدی اما بعد فانی احمد الیہ۔
- ۵۔ کہ اللہ الذی لا الہ الا هو الملک۔
- ۶۔ القدوس السلام المؤمن المہین۔
- ۷۔ واشہد ان عیسیٰ بن مریم روح۔
- ۸۔ اللہ کلّمہ القا الی مریم البتہ۔
- ۹۔ ل الطیبة الحشیتہ نخلت بصی من ر۔

اگر یہ خط اصلی اور مکمل ہے تو میرے غرض کے اس گمان کی تائید ہوتی ہے کہ مذکورہ صدر ر تعارفی خط میں دو خطوط کی عبارتیں مدغم ہو گئی ہیں۔ چنانچہ یہاں جعفر طیار کے تعارف کا ذکر نہیں ہے اور نہ ہی ”دع التجبر“ کا درشت انداز بیان۔

کفار کے کاؤفد حبشہ میں | اے اس کی روک تھام کے لیے تدبیریں سوچنے لگے۔ آخر انھوں نے ایک وفد بھیجا جو نجاشی سے اُن ملزمین کی جو الگی کا مطالبہ کرے۔ نجاشی نے مسلمانوں کو جو اہدی کا موقع دیا۔ انھوں نے کہا کہ ہم نے مکے میں کوئی جرم یا فعل ناجائز نہیں کیا ہے۔ ہم پہلے گمراہ

تھے۔ اب خدا نے ہمارے پاس ایک نبی بھیج کر ہماری ہدایت کا سامان کیا ہے۔ اور ہم ہم وطنوں کے ظلم اور بے دردی سے مجبور ہو کر یہاں پناہ لینے آئے ہیں۔ قریبی وفد کا سردار عمر بن العاص جیسا زبردست موقع شناس سیاست داں تھا۔ چنانچہ اس نے فوراً پہلو بدل کر نجاشی کے نازک اور حساس ترین جذبات پر وار کیا اور پوچھا: ”مگر مسلمان یہ تو بتائیں کہ وہ حضرت عیسیٰ کے متعلق کیا عقائد رکھتے ہیں؟“ مسلمانوں کے نمائندے حضرت جعفر طیار نے قرآن مجید کی چند آیتیں پڑھیں جن میں حضرت عیسیٰ کو روح اللہ کلمۃ اللہ ابن مریم اور بن باپ کے پیدا ہونے والا کہا گیا ہے اور ان کے ابن اللہ ہونے سے انکار کیا گیا ہے۔ نجاشی فرقہ طبعیت واحدہ کا (مانو فراسٹ) عیسائی تھا اور ان دنوں اس فرقے اور یونان و روم کے عیسائیوں میں بڑے سخت اختلافات تھے۔ آخر الذکر اس بات کے قائل تھے کہ حضرت عیسیٰ میں بوقت واحد دو طبیعتیں تھیں: انسانی بھی اور خدائی بھی۔

حضرت عیسیٰ کے متعلق سب عیسائی قائل ہیں کہ وہ روح اللہ کلمۃ اللہ ابن مریم اور بن باپ کے پیدا ہوئے تھے۔ اس لیے شاید یہ کہا جاسکتا ہے کہ نجاشی اور اس کے درباری پادریوں نے مسلمانوں کو بھی عیسائی خیال کیا ہو، اور اس بنا پر بت پرست کمیوں کے حوالے کرنے سے انکار کیا ہو۔ مسلمان حضرت عیسیٰ کے متعلق ابن اللہ ہونے سے یککلیت انکار کرتے ہیں۔ ممکن ہے نجاشی جو فرقہ طبعیت واحدہ کا پیرو تھا، مسلمانوں کے نقطہ خیال کی طرف مائل ہو گیا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ یہ خیال کرتا ہو کہ مسلمان دراصل عیسائیوں کا ایک نیا فرقہ ہوں اور رفتہ رفتہ

۱۔ عورتوں کی آیتیں  
۲۔ اسلام کو شروع ہو کر اس وقت تک مشکل پانچ سال  
۳۔ گزرے تھے اور بجز عقائد کے بہت کم احکام نازل ہوئے تھے۔ مسلمان نمازیں بھی غالباً بیت المقدس  
۴۔ ہی کی طرف رخ کرتے تھے جو عیسائیوں کا مقدس ترین مقام ہے۔ ان حالات میں ان پر اجنبی کے  
۵۔ لیے عیسائیت کا گمان کرنا تعجب کے قابل نہ ہوگا۔ یہ قسمی سے جھوٹ کی ہر قسم کی تحفہ نہیں دے گا  
۶۔ ورنہ ہمیں اسلامی مورخوں کے بیانات کا مقابلہ کرنے کا موقع ملتا۔



جہشی ماحول میں وہ فرقہ طبعیت واحدہ میں شامل ہو جائیں۔ اور تاریخ بھی بتاتی ہے کہ ان مسلمانوں میں سے جو اپنے مرکز اور ہادی سے دور جا پڑے تھے کم از کم دو نے عیسائیت قبول کر لی۔ (دیکھئے ابن ہشام صفحہ ۸۳ تا ۸۶۔ تاریخ طبری صفحہ ۱۶۶۔ وغیرہ) نجاشی کا اسلام | مسلمان مولف بہر حال اس کے قائل ہیں کہ نجاشی نے اسلام قبول کر لیا تھا اور یہ کہ جب اس کے مرنے کی اطلاع ملی تو آنحضرت ﷺ نے اس پر غائبانہ نماز جنازہ پڑھی۔ مگر یہ ہجرت کے بعد کا واقعہ ہے۔

کے میں بعض عجیب حالات ہیں عارضی طور سے چند دن کے لیے یہ مشہور ہوا کہ قریش کو آنحضرت ﷺ سے اب کوئی پر خاش نہیں رہی، تو فوراً حبشہ سے بہت سے مہاجر و وطن واپس آ گئے۔ اس عرصے میں جب حالات کی توضیح ہو گئی تو یہ لوگ اور بعض دیگر کی مسلمان پر حبشہ واپس چلے گئے۔

ہجرت نبوی | اس کے بعد کئی سال تک کوئی خاص واقعہ پیش نہیں آیا۔ آنحضرت ﷺ مقامی سلوک سے دل برداشتہ ہو کر مدینہ ہجرت کر جاتے ہیں۔

اور مقامی و مضافاتی قبائل سے سمجھوتہ کر کے اپنے اقتدار کو مستحکم کرتے ہیں۔ اور پھر قریش پر جن کے تجارتی کارواں مسلمانوں کے زیر اثر علاقے سے گزر کر شام جاتے تھے، معاشی دباؤ ڈالتے ہیں۔ اور نتیجہ بد روغیرہ کی جنگ ہوتی ہے جس میں عموماً قریش کو سخت شکست ہوتی ہے تو قریش کی ایک اور سفارت حبشہ جاتی ہے اور موقع دیکھ کر چاہتی ہے کہ آنحضرت ﷺ کے خلاف غصہ، مہاجرین حبشہ پر اتاریں۔ مگر انھیں اس دفعہ بھی ناکامی ہوتی ہے مملکت اسلامیہ کی عام ترقی کے دیکھتے اب اس بات کی ضرورت نہیں رہی تھی کہ مسلمان غیر مالک میں پناہ لیتے ہیں۔ اس لیے اس زمانے یعنی ۳۳ھ میں آنحضرت ﷺ نے ایک سفیر حبشہ بھیجا کہ ان مہاجرین کو مدینہ لائے۔ آنحضرت ﷺ کی خواہش پر نجاشی نے مہاجرین میں سے ایک نوجوان بیوہ کا آنحضرت ﷺ

سے غائبانہ عقد بھی کر دیا تھا۔ ان بی بی کو ساتھ لیجانا بھی مقصود تھا۔ نجاشی نے دھوم دھام سے مسلمانوں کو رخصت کیا اور انھیں تحفے تحائف دے کر اپنے جہازوں میں مدینہ روانہ کیا۔ مورخ لکھتے ہیں کہ نجاشی نے کئی کشتیاں اور بھی ساتھ کیں جن میں اس کا بیٹا اور بہت سے جشی تھے۔ اور منشاء آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دو ستانہ سلام پہنچانا تھا۔ نجاشی کا خط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نام جس میں نجاشی نے اپنے پوشیدہ اسلام لانے اور اپنے بیٹے کے بھیجنے کا ذکر کیا ہے جو یہ ہے:-

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 اے محمد رسول اللہ من النجاشی الاحم  
 بن ابجر۔ سلام علیک یا بنی اللہ ورحمۃ اللہ  
 وبرکاتہ من اللہ الذی لا الہ الا هو الذی  
 ہدانی الی الاسلام۔ اما بعد فقد بلغنی کتابک  
 یا رسول اللہ فیما ذکرک من امر عیسیٰ رفررب  
 السماء والارض ان عیسیٰ ما یرید علی ما ذکرک  
 تفروقاً۔ انہ لما قلت۔ وقد عرفنا ببعثت  
 الینا وقد قرینا ابن ملک واصحابہ فاشہد  
 انک رسول اللہ صادقاً مصداً۔ وقد بایت  
 ابن ملک واصحابہ واسلمت علی یدہ لدرہ  
 الطلین۔ وقد بعثت الیک یا بنی اربا بن  
 الاحم بن ابجر فانی لا ملک الا انفسی وان  
 شدت ان اتیک فعتت یا رسول اللہ فانی

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 بخدمت محمد رسول اللہ از طرف نجاشی اصم بن  
 ابجر تجھ پر اسے اللہ کے نبی سلام اور اللہ کی رحمت  
 اور برکتیں اس اللہ کی جس کے سوا کوئی معبود  
 نہیں اور جس نے مجھے اسلام کی ہدایت دی۔ یا  
 رسول اللہ آپ کا خط مجھے ملا جس میں حضرت  
 عیسیٰ کا ذکر تھا۔ زمین اور آسمان کے مالک  
 کی قسم کہ آپ کی بیان کردہ چیز سے حضرت عیسیٰ  
 رتی بھر بھی زیادہ نہیں ہیں۔ وہ ویسے ہی  
 تھے جیسا آپ نے فرمایا ہے۔ ہم نے آپ کے  
 فرستادوں سے تعارف حاصل کیا اور آپ کے  
 چچا زاد بھائی اور اس کے ساتھیوں کی جہان  
 داری کی میں اقرار کرتا ہوں کہ آپ اللہ کے  
 سچے اور تصدیق یاب رسول ہیں۔ میں نے

ﷺ

اشہدان ماتقول حق۔ و السلام علیک یا رسول اللہ  
 آپ کے چچا زاد بھائی اور اس کے ساتھیوں کی  
 بیعت کی اور اس کے ہاتھوں خدا سے رب العالمین  
 کے سامنے سراطاعت تسلیم کیا۔ میں نے آپ کی خدمت  
 میں اپنے بیٹے ابراہیم بن المحم بن ابجر کو بھیجا ہے کیونکہ  
 میں اپنی ذات کے سوا کسی کا مالک نہیں اگر آپ چاہیں  
 میں آپ کے پاس آ جاؤں تو آ جاؤں گا کیوں کہ میں  
 اقرار کرتا ہوں کہ جو آپ فرماتے ہیں وہ حق ہے۔  
 السلام علیک یا رسول اللہ۔

یہ وفد حبشہ سے چلا لیکن بعض مورخ یہ بیان کرتے ہیں کہ یہ کشتیاں جن میں حبشی  
 تھے سب ڈوب گئیں تو بعض دیگر مورخ بیان کرتے ہیں کہ ان میں سے چند سلامت  
 رہیں۔ جب یہ سفارت مدینہ آئی تو آنحضرت صلعم و فوراً اخلاق سے ان کی خود خدمت  
 کرتے رہے۔ یہ حبشی سپاہی بعض جنگوں میں مسلمانوں کے ساتھ شریک بھی رہے سمجھو دیا  
 نے تاریخ مدینہ میں یہاں تک لکھا ہے کہ نجاشی کے بیٹے نے حضرت علی سے موالات یا  
 بھائی چارہ اختیار کر لیا اور حبشہ واپس جا کر تخت نشین ہونے سے انکار کر دیا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا خط  
 نجاشی کے نام  
 اس سفارت کے جواب میں آنحضرت صلعم نے بھی  
 نجاشی کو کچھ تحفے بھیجے مگر اس غصے میں اس نجاشی  
 کا انتقال ہو گیا۔ امام مسلم لکھتے ہیں کہ اس کے

جانشین کو آنحضرت نے ایک تصنیفی خط لکھا۔ مگر اس کا انجام معلوم نہیں۔  
 یہ خط یہودی نے ابن اسحاق کی کتاب سے نقل کر کے محفوظ کیا ہے اور وہ یہ ہے۔

۱۔ حوالے۔ طبری صفحہ ۵۶۹ تا ۷۰۱ عن ابن اسحاق۔ صبح الاعشی جلد ۶ صفحہ ۶۶ تا ۶۷ عن ابن  
 اسحاق تاریخ ابن کثیر حصہ ۱ صفحہ ۶۰۔ زاد المعاد لابن القیم حصہ ۱ صفحہ ۶۰ تا ۶۱۔ اعلام السالکین عن  
 کتب سید المصلین لابن طہون خط ۱۔ تاریخ خراج امامیہ و حیدر آباد۔ خط ۱۔  
 سواطع الانوار (تاریخ حبشہ) بر مرقع۔ لکھنؤ میں نے بدایہ ابن کثیر میں یہ حوالہ پایا ہے۔

”ہذا کتاب من محمد بنی الی النجاشی الاصح عظیم  
الجبشہ۔ سلام علی من اتبع الہدی واسم  
یا اللہ ورسولہ واشہدان لا الہ الا اللہ  
وحدہ لا شریک لہ لم یتخذ صاحبتہ ولا ولدا  
وان محمدا عبدا ورسولہ۔ وادعواک بدعا یتہ  
والاسلام فانی انار رسولہ فاسلم تسلیم۔ یا اہل  
الکتاب تعالوا الی کلمۃ سوا بیننا و بینکم  
الا نعبد الا اللہ ولا نشرک بہ شیئا ولا یتخذ  
بعضنا بعضا اربابا من دون اللہ فان  
تولوا فقولوا اشہدوا باننا مسلمون۔

فان ابیت فطلیک اثم النصاری من  
قومک (مہر)

(محمد رسول اللہ)

یہ خط پیغمبر محمدؐ کا جیشیوں کے سردار نجاشیؓ  
کے نام ہے۔ سلامتی اس شخص کے لیے ہے جو راہ ہدایت  
کی پیروی کرے اور اللہ اور اس کے رسول پر ایمان  
لاے۔ میں اقرار کرتا ہوں کہ سوائے اللہ کے کوئی معبود  
نہیں وہ ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کے  
نہ پیوی ہے نہ بچہ اور یہ بھی کہ محمدؐ اسی (خدا) کا بندہ  
اور رسول ہے۔ میں تجھے اسلام کے بلا دے کی دعوت  
دیتا ہوں کیونکہ میں اسی کا رسول ہوں۔ اسلام  
تو سلامت رہے گا۔ اے اہل کتاب ایک ایسی بات  
پر آج جمع ہو جاؤ جو ہم اور تم دونوں میں برابر ہے  
یہ کہ ہم سوائے اللہ کے کسی کی عبادت نہ کریں  
اور نہ اس کے ساتھ شرک کریں اور نہ ہم اللہ کو چھوڑ آئیں  
اپنوں ہی کو رب بنائیں اگر وہ پلٹ جائیں تو کہہ دو کہ تم تو  
(خدا کے) فرمانبردار ہیں اگر تو انکار کرے تو میری قوم کے نصرتیوں کا وبال

ابھی حال میں جیشی اطالوی جنگ کی ابتدا میں اخباروں نے (ہمدوم نے مصر  
کے اخبار البلاغ سے اور اس نے ادیس ابابا کے اخبار برہان اسلام سے نقل کر کے)  
یہ خبر شائع کی تھی کہ نجاشیؓ نے اپنے خزانے سے آنحضرت ﷺ کا یہ خط جواب تک محفوظ ہے نکال  
کر مسلمانوں کے ایک وفد کو دکھایا۔ اس خط کی جو عبارت نقل کی گئی ہے، وہ وہی ہے  
جو اوپر نقل کی گئی ہے۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ یہ بیان کس حد تک صحیح ہے۔ اس سے پہلے جیشہ  
کے اس اثری خزانے کی خبر کبھی نہیں آئی تھی حالانکہ موجودہ خبر کے بموجب جیشی اس سے  
اکثر مشکل اوقات میں کام لیتے رہے ہیں۔ آنحضرت ﷺ کے دو اور اصلی خطوط گزشتہ صدی  
عیسوی کے ربیع سوم میں دستیاب ہوئے ہیں اور ان کے فوٹو بھی مشرق اور مغرب کے علمی سالوں  
میں شائع ہوئے ہیں ان دونوں کے متن بھی بالکل ہی ہیں جیسا کہ قدیم عربی تاریخوں میں محفوظ ہیں۔ اگر  
نجاشیؓ کے اس مرغوز خط کا بھی فوٹو حاصل ہو سکے تو ہم کسی بہتر نتیجے پر پہنچ سکیں گے۔ اگر نجاشیؓ یا یہاں  
نے اپنی ملاطفت کے زلمے میں مجبوراً فلسطین میں ان یادگاروں کو ویران کر دیا تھا جیسا کہ اوپر مسٹر ڈنلاب کے خط میں خطی  
اصل کو بانے کے واقعے سے پتہ چلا گیا تھا۔ یہ تو یہ شہادت زیادہ قابل قبول ہو جاتی ہے مگر وہ معلوم اس عالمگیر جنگ  
نشان تبرک یادگاروں کا کیا حشر کیا ہے اور وہ اب کہاں ہیں۔

## جیش کے ساتھ مسلمانوں کے دوستانہ تعلقات

بہر حال اس میں کوئی شک نہیں کہ آنحضرت صلعم کے زمانے میں مسلمانوں کے تعلقات حبشہ کے ساتھ بے حد دوستانہ رہے۔ اور ایسی متعدد حدیثیں ملتی ہیں جن

میں آنحضرت صلعم نے حبشیوں سے اچھا برتاؤ کرنے کی تاکید کی ہے۔ ابتدائی دور اسلام میں بعض فرزندان جیش نے رسول کریم کا جس جوش و صداقت کے ساتھ ساتھ دیا، اسے مسلمان اب بھی ادب کے ساتھ یاد کرتے ہیں اور پہلے موزن حضرت بلال حبشیؓ کے نام میں وہ کش ہے کہ جاوی زبان میں بلال کے معنی خود موزن کے ہیں۔ اور لندن کی مسجد میں (جو محلہ پٹنی میں ہے) سب سے پہلے انگریز موزن کا نام بھی بلال رکھا گیا ہے۔ اور اب بہت کم لوگ جانتے یا جاننے کی کوشش کرتے ہیں کہ ان مسٹر بلال کا اصلی نام کیا تھا، اور یہ گورے بلال خود بھی کالے بلال کے ہم نام ہونے پر فخر کیا کرتے ہیں۔ اور بیان کیا گیا ہے کہ ابراہم کے حملے کے سلسلے میں بہت سے حبشی بیمار ہو کر کے اسی میں رہ گئے۔ کچھ عرصہ ہوا مشہور شریقاتی پادری لائسنس نے ۹۱۶ء کے زور زوال آزیار تیک (پاریس) میں ایک عجیب اور قابل غور مضمون لکھا ہے۔

## Les Arabes et L'organisation Militaire De la Mecque Au Siecle De L'Hégire

”یعنی حبشی اور قرن ہجرت کا فوجی نظام کے ہیں“

اس میں مذکور متعدد عربی حوالوں کی بنا پر یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ قریش نے ایک مستقل فوج قائمہ (Permanent Army) تیار کی تھی جس میں ان کے حبشی غلام اور بہت سے تنخواہ یاب حبشی سپاہی کام کرتے تھے۔ اور قریش ان کو نہ صرف اپنے تجارتی کاروانوں کے سفر کے وقت بطور محافظ دستہ ساتھ لے جایا کرتے تھے بلکہ اپنی جنگوں میں بھی ان سے مدد لیتے تھے۔ مسلمانوں سے جنگوں کے سلسلے میں اکثر ”قریش و احابیشہا“ کا ذکر تاریخوں میں آیا ہے۔

مصر کے جنوبی علاقے میں اسلام کی اشاعت | عہد نبویؐ کے بعد مسلمان جب تیزی

سے چاروں طرف پھیلنے لگے تو مصر کا جنوبی علاقہ بھی نور اسلام سے منور ہونے لگا۔ معلوم نہیں وہاں اسلام کا آغاز کب سے اور کس طرح ہوا۔ چونکہ مصر سے اس علاقے کے تجارتی تعلقات قدیم اور کثیر تھے اس لیے مصر کی فتح کے بعد ہی عرب مسلم تاجروں نے اسلام یہاں پہنچا دیا ہو گا۔ بہر حال حضرت عثمانؓ کی خلافت کے زمانے میں نوبیہ کے علاقے میں مسجد کا پتہ چلتا ہے۔ مقرر بنی نے خط مصر (باب البقۃ) میں لکھا ہے کہ جب حضرت عمرو بن العاصؓ حضرت عمرؓ کے زمانے میں مصر میں فاتحانہ آئے تو انھوں نے عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح کو مسئلہ یا مسئلہ میں بیس ہزار فوج دے کر مصر کے جنوب میں نوبیہ روانہ کیا۔ اور جب بہت دن ہو گئے تو عمرو بن العاصؓ نے ان کو واپسی کا حکم دیا۔

نوبیہ پر مسلمانوں کی چڑھائی اور معاہدہ

جب عمرو بن العاصؓ کی وفات ہو گئی تو نوبیوں نے اس صلح کو توڑ دیا جو ان میں اور عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح میں ہوئی تھی۔ اور وہ جنوبی مصر

پر بکثرت لوٹ مار کرنے لگے۔ اس پر عبد اللہ بن سعد نے مکر نوبیہ پر چڑھائی کی۔ اب یہ خود مصر کے گورنر ہو گئے تھے اور یہ مسئلہ یعنی حضرت عثمانؓ کا زمانہ ہے۔ چنانچہ نوبیہ کے پاٹے تخت و قلعہ (دونگولہ) کا محاصرہ کر کے منجیق سے پتھر برسائے جس سے ان کا گرجا منہدم ہو گیا۔ اس پر ان کا بادشاہ قلیہ روٹ گھبرا گیا اور بڑی عاجزی سے صلح کی درخواست کی اور معذرت کی کہ کھانے پینے کی تنگی سے لوٹ مار ہوتی ہے۔ چنانچہ مکر صلح ہوئی جس میں نوبیوں نے سالانہ تین سو ساٹھ غلام کا پیشکش کرنے کا اقرار کیا اور مسلمانوں نے ان کو غلہ ہدیہ کرنا منظور کیا۔ اور ایک معاہدہ لکھا گیا جو بقطہ (Baqat) کہلاتا ہے۔ اس کی نقل جس میں و قلعہ کی جامع مسجد کا بھی ذکر ہے یہ ہے:-

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وہ۔ محمد بن الامیر عبد اللہ بن محمد بن ابی سرح  
 تعظیم النوبیہ و جمیع اہل مملکت  
 و منہم امیرہ علی الکبیر و الصغیرین

امیر عبد اللہ بن سعد معاہدہ نوبیہ کے عمران اور جملہ اہل ملک کے لیے جو نوبہ کے بڑے چھوٹے بھروسے کے لیے۔

اس میں ان سے غلوہ تک کے علاقے کے لیے کیا گیا۔

من حدارض اسوان الی حدارض علوة۔

عبد اللہ بن سعد نے ان سے مدامی اسن صلح منظور کی ہے

۳۔ ان عبد اللہ بن سعد جلہم امانا و ہدنتہ جاریۃ بینہم و بین المسلمین ممن جاوہم من اہل صعید مصر و غیرہم من المسلمین و اہل الذمتہ۔

۴۔ انکم معاشرۃ النوبۃ آمنون یا مان اللہ و امان رسولہ محمد النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان لا نخرجکم ولا نخرجکم علی الشرائط التی فینا و بینکم۔

۵۔ علی ان تدخلوا بلدنا جتازین غیر مقبضین فیہ و ندخل بلدکم جتازین غیر مقبضین۔

۶۔ وعلیکم حفظ من نزل بلدکم او بطرقہ من مسلم او معاہد حتی یخرج عنکم۔

۷۔ و ان علیکم رد کل ابقی خرج الیکم من عبید المسلمین حتی تردوہ الی ارض الاسلام و لا تستولوا علیہ و لا تمنعوا منہ و لا تضرہ و لا تقصدہ و جاوہہ الی ان ینصرف۔

۸۔ وعلیکم حفظ المسجد الذی اقتناہ المسلمون بقتلہ و یدینکم و لا تمنعوا منہ مصلیا وعلیکم کنسہ و سرجہ۔

۹۔ وعلیکم فی کل سنتہ ثلاث مائتہ و تون رأسا تدفعونہا الی امام المسلمین من اوسط رقیق بلا دم غیر المعیب یكون فیہا ذکران

جو ان کے اوچے جنوبی مصر وغیرہ کے مسلمانوں اور یہودیوں کے مابین ہوگی۔ اسے نوبہ و اتوبہ تھیں خدا و رسول کا امان دیا جاتا ہے ہم تم سے نہ جنگ کریں گے نہ لڑائی جب تک تم ہماری باہمی شرطوں کو پوری کرو۔ یہ کہ تم ہمارے ملک میں اگر گزر سکو گے ایسے نہ سکو گے اور ہم تمہارے ملک میں اگر گزر سکیں گے۔ جو مقیم نہیں ہو جائیں گے۔ جو مسلمان یا ذمی تمہارے ملک میں آئے یا اس میں سے گزرے تو تمہارے علاقے سے واپسی تک اس کی حفاظت تمہارا فرض ہے۔ اور مسلمانوں کا کوئی جگہ تو انہیں تمہارے پاس آئے تو تم اسے اسلامی سرزمین میں واپس کر دو گے اس پر قبضہ نہ کرو گے اور نہ اس سے کوئی مسلمان ملنا اور بات کرنا چاہے تو تم ممانعت و تعرض کرو گے تا آنکہ وہ مسلمان واپس چلا جائے۔ تمہارے شہر میں مسلمانوں کے جو مسجد بنائی ہے اس کی حفاظت تمہارا فرض ہے۔ وہاں کسی نمازی کو جانے سے تم نہ روکو گے وہاں جھاڑو صفائی اور روشنی تمہارا فرض ہے۔

تم سالانہ تین سو ساٹھ غلام مسلمانوں کے حکمران کو خرچ کر دو گے جو اوسط قسم کے تمہارے ملک کے ہوں ان میں عیب نہ ہوں کچھ مرد اور کچھ عورتیں۔ مگر نہ بہت بوڑھے اور نہ نابالغ یہ اسوان کے دہلی کے سپرد کئے جائیں گے۔

۱۱

علوہ اور اسوان کے مابین تم پر کوئی حملہ آور ہو تو اس کو روکنا مسلمانوں کا فرض نہیں۔

اناث، لیس فیخاشیخ ہرم ولا تجوز ولا تطل لم يبلغ الحكم تدفون ذالک الی والی اسوان۔

۱۰۔ و لیس علی المسلمین دفع عدو فرض

لکم ولا منعه منک من حدارض علوة الی ارض اسوان

۱۱۔ فان آو تیم عبد المسلم او قتلتم

مسلمًا او معاہدا او تعرضتم لل مسجد الذی ابتناہ

المسلمون بفناء عدیتکم بحدہم، او منعتکم شیئاً من

نشا تھاتہ رأس و متن رأساً فقد برئت

منکم ہذا الہد نہ والامان وعدنا نحن و انتم

علی سواد حتی یحکم اللہ مینا و ہو خیر الحاکمین

۱۲۔ علینا بذلک عهد اللہ و یشاقہ و

ذمتہ و ذمتہ رسولہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ و لنا

علیکم بذلک اعظم ماتدینوں بہ من ذمتہ المسیح

و ذمتہ الحواریین و ذمتہ من تعظمونہ من اہل

دینکم و ملتکم اللہ الشاہدیننا و بینکم علی ذالک

۱۳۔ کتبہ عمرو بن شرجیل فی رمضان

سنۃ احدى و ثلاثین۔

۱۱ اگر تم مسلمانوں کے کسی (بھگدڑے) غلام کو پناہ

دیا کسی مسلمان یا ذمی کو قتل کر دیا اس مسجد سے تعرض کرو

جو مسلمانوں نے تمہارے شہر میں تعمیر کی ہے اور اس

منہدم کر دیا تبین ساٹھ غلاموں کے پیشکش میں کمی

کر دئیے صلح و امان ختم ہو جائے گا اور ہم حالت

برابری پر عود کر آئیگی تاکہ خدا ہم میں فیصلہ کرے

وہ بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔ ہم پر اس مسئلے میں خدا اور رسول کا نام اور واسطہ

ہے اور ہمارے لیے تم پر تمہارے دین کی سب سے بڑی

کے چیز یعنی حضرت مسیح اور جواریوں اور اپنے دین و ملت کے

دیگر بزرگ اشخاص کی ذمہ داری ہے اللہ ہم میں اور

اسے سنۃ میں رمضان میں عمرو بن شرجیل نے

تحریر کیا۔

مقریزی نے تفصیل کے ساتھ اس معاہدے کی تفصیل کی رسمیں بیان کی ہیں کہ

ہر سال غلاموں کی حوالگی کے وقت کیا طریقہ انجام پاتا تھا اور کس طرح رواج نے

گورنر مصر اور افسران متعلقہ کے لیے بھی کچھ حقوق مستقرہ پیدا کر دیے تھے اور کس طرح اور

کس مقدار میں انہیں غلہ عطا کیا جاتا تھا۔ اور یہ کہ وہ دن جس نے کس طرح غلے کے علاوہ کپڑے

وغیرہ کو بھی اس میں شامل کر دیا تھا۔ چونکہ فونی قوم عیسائی تھی اس لیے سالانہ سفارت

کے موقع پر ایک زمانے میں شراب کے پیسے بھی تحفہ دیے جانے لگے تھے تو علما نے اس میں



مداخلت کی تھی۔

جیش کے بعض ساحلی علاقے اور ان کا یکساں نظم

جیشہ اور نویہ سے متصل بحیرہ کا علاقہ ہے جو دریائے نیل اور بحر احمر کے مابین بندر عیذاب (حالیہ پورٹ سوڈان) سے جنوبی سکیں تک پھیلا ہوا ہے۔ مقریزی (باب

۲۰ ذکر البحیرۃ) نے لکھا ہے کہ ان میں بھی جنوبی ہند کے بعض ساحلی علاقوں کی طرح مادرائہ معاشرہ رائج تھا، یعنی کسی کا وارث بیٹا نہیں بلکہ بھانجا اور نواسہ ہوتا تھا اور یہ کہ ان میں کوئی سیاسی تنظیم اور کوئی مذہب نہ تھا۔ جب عبداللہ بن سعد بن ابی سرح نے نویہ پر حملہ کیا تھا تو اس علاقے پر بھی توجیہ کی تھی لیکن جب یہاں کی حالت سے آگاہی ہوئی کہ کوئی حکومت ہی نہیں ہے جو مقابلہ کر سکے تو ان کو ان کے حال پر چھوڑ دیا حتیٰ کہ کوئی معاہدہ تک نہیں طے ہوا۔ اور یہ کہ سب سے پہلی مرتبہ ان سے معاہدہ عبید اللہ بن الجحباب السلولی (زمانہ گورنری ۱۸۸۳ء تا ۱۸۸۵ء) نے کیا تھا جس میں مذکور تھا کہ سالانہ ان لوگوں کو تین سو اونٹ دیے بنایا کریں گے۔ یہ تجارت کے لیے اسلامی سرزمین سے گزر سکیں گے لیکن یہاں بس جانے کی اجازت نہ ہوگی۔ یہ کہ ان کے علاقے میں مسلمان اور ذمی رعایا کو جان و مال کا امن حاصل رہے گا ورنہ ان سے معاہدہ کا تصادم سمجھا جائے گا۔ نیز یہ کہ مسلمانوں کے غلام بھاگ کر ان کے علاقے میں آئیں تو وہ واپس کر دیے جائیں گے۔ معاہدے کی تعمیل کے لیے ان کا ایک وکیل بطور برغال مصر میں رہتا تھا۔ اور خلافت و رزی کی سزائیں مقریتیں چنانچہ ایک بکوٹا کی لوٹ پر چار دینار اور ایک گائے کی لوٹ پر دس دینار جمانے ہوتا ہے۔ اور بھگوڑے غلاموں کی عدم واپسی پر بھی ان سے سواخذہ کیس جاتا تھا۔ رفتہ رفتہ ان کے علاقے میں مسلمان جا کر بسنے لگے وہاں کے شاہی خاندان میں شادی بیاہ کر کے اور ان کی کافوں کو کھود کر استفادہ کرنے لگے جس کے باعث ان لوگوں کا وحشی پن بھی رفتہ رفتہ کم ہوتا گیا۔ لیکن خلیفہ مامون کے زمانے میں ان لوگوں نے لوٹ مار بہت شروع کی تو سپہ سالار عبداللہ بن جہم کو بھیجا گیا اور مختلف محرمہ آرائیوں کے بعد بحیرہ کے حاکم کنون بن عبد العزیز نے

صلح چاہی جس کا طویل متن مقریزی نے نقل کیا ہے جس کے اہم فقرات یہ ہیں  
 ”تو اور تیری رعایا یا بخلیفہ مامون کے غلام سمجھے جائیں گے البتہ اپنے علاقے میں تو  
 حسب حال بادشاہ رہے گا اور تو حسب سابق سواونٹ یا تین سو دینار کا سالانہ  
 خراج ادا کرے گا۔۔۔۔۔۔ اسلام، قرآن یا جناب رسالت کی شان میں کوئی گستاخی  
 کرے تو معاہدہ نسخ سمجھا جائے گا۔۔۔۔۔۔ دشمنان اسلام کو عد بھی نہ دو گے  
 کسی مسلمان یا ذمی آزاد کو قتل کرو تو دس خونہا اور غلام کو تو قیمت  
 کا دس گنا، اور اسی طرح اسلامی رعایا کا مال لٹے تو دس گنا جرمانہ وصول کیا جائیگا  
 ۔۔۔۔۔۔ اسلامی رعایا کو تیرے علاقے سے گزرنے میں کوئی ممانعت نہ ہوگی اور نہ  
 رہزنی کی جائے گی۔۔۔۔۔۔ مسلمانوں کی بنائی ہوئی مسجدوں کو نہ ڈھاؤ گے  
 یہ کہ کنہن بن عبدالعزیز بطور یرغمال مصر میں مقیم رہیگا۔ تاکہ معاہدے کی  
 تعمیل کا اطمینان حاصل ہو۔۔۔۔۔۔ یہ کہ اسلامی افسر مسلمانان بجمہ سے زکات  
 وصول کرنے علاقے بجمہ میں آسکیں گے۔۔۔۔۔۔ اس کا لفظ بہ لفظ ترجمہ کیا گیا اور  
 اس پر گواہیاں بھی ثبت کرائی گئیں۔“

اس کی تعمیل خلیفہ متوکل کے زمانے تک ہوتی رہی۔ پھر لوٹ مار بڑھ گئی  
 تو ایک جہم بھی گئی، جس نے فن حرب کی ہمارت سے باوجود تعداد کی کمی کے دشمن کو  
 فاش شکست دی اور ان کے حکمران کو بند اوجا کر خلیفہ کے قدموں پر گرنے پر مجبور  
 کیا۔ یہ ۱۰۲۲ء کا واقعہ ہے۔ اور بعض مزید حقوق مسلمانوں کے لیے حاصل کر کے  
 مکہ وصلح کی گئی۔

جشی علاقوں کے بہت سے حالات مقریزی نے ”الامام“ نامی ایک  
 مستقل کتاب میں بھی لکھے ہیں۔ لیکن ہمارا موضوع قبل اسلام اور ابتدائے اسلام کے  
 تعلقات کا تذکرہ ہے اور بعد کے حالات محض تکمل ہیں۔

**ضمیمہ** مذکورہ بالا تحریر کی کتابت ہو چکی تھی کہ بعض نئے معلومات حاصل ہوئے ہیں۔ ان کو بطور ضمیمہ شامل کیا جاتا ہے۔ اوپر مسٹر ڈنلاپ کے مکتوب بنوی بنام نجاشی کو دریافت کرنے کا ذکر کیا گیا۔ ابھی ابھی ان کا ایک خط کلاسگو سے آیا ہے اور ان کا موعودہ مضمون بھی چھپ گیا ہے۔ جس میں مکتوب مبارک کا فوٹو بھی شامل ہے۔ چنانچہ رسالہ جے آر اے ایس لندن بابت جنوری ۱۹۴۸ء صفحہ (۶۰ تا ۶۱) ملاحظہ ہو۔

اصل نام مبارک ایک جھلی پر ہے جو (۳۱/۲) انچ لمبی اور (۹) انچ چوڑی جس پر علاوہ ہر کے سترہ سطریں خط خطی ہیں اور صاف پڑھی جاتی ہیں۔ نکاتیب بنویہ بنام مقوقس و منذر کے خط سے اس کا خط بدلا ہوا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ کاتب دوسرا ہو گا۔ لیکن انداز خط اور رسم الخط وہی قدیم ہے۔ مسٹر ڈنلاپ کے دوست ماہرین نے یہ بھی تسلیم کیا کہ مکتوبوں کے آخر جو مہر ہے وہ بہر حال ہم شکل اور ہم خط اور یکساں ہے۔ اور یہ امر خاص طور سے قابل ذکر ہے۔ اوپر ہم نے مسٹر ڈنلاپ کے خط کے حوالے سے جو متن نقل کیا ہے۔ اس میں فوٹو کے دیکھنے پر حقیقت ترمیم کرنی پڑتی ہے۔ چنانچہ سطر ۱۳ میں تو من کی جگہ تو قن پڑھا جائے اور سطر ۱۷ میں فاقبل و نصیحی کی جگہ ”فاقبلو نصیحی“ (بغیر الف جمع کے) اور سطر ۱۸ میں اتبع کی جگہ اتتبع (دوت سے) لکھا ہوا ہے اور یہ آخری دونوں چیزیں میرے نزدیک فن تحریر کے آثار کا زمانہ ہونے کی وجہ سے خط کے اصلی ہونے کی دلیل ہیں۔ زمانہ مابعد کا جمل ہو تو کاتب ایسی ”غلطیاں“ نہ کرتے۔ اصل میں یہ غلطیاں نہیں ہیں بلکہ عہد نبوی میں ان کا رواج ہونا خود قرآن مجید سے ثابت ہے۔ چنانچہ ناضی جمع کے حصے میں بارہا بغیر الف کے قرآن میں الفاظ ملتے ہیں اور آیت ”والسما بیننا بابا بید“ میں دوسری لکھتے ہیں حالانکہ تلفظ ”بابا بید“ ہے۔ نامہ مبارک کی روشتالی کتب خانہ کے رنگ کی سرخ ہے۔ اسے دمشق میں کسی شخص نے ۱۹۳۸ء میں حبشہ کے ایک پادری سے خرید کیا اور اسے کچھ دن انگلستان بھیجا گیا تاکہ برٹش میوزیم وغیرہ لے کر لوٹیں صاف نہیں آسکی ہے۔

کے ماہرین اس کی جانچ کریں اور پھر مسٹر ڈنلاپ کا بیان ہے کہ ”میں نے اسے دیکھ لے جا کر اس کے مالک کو پہنچا دیا جو دمشق کا ایک خانگی فرد ہے“ مضمون نگار نے بھی لکھا ہے کہ جن ماہرین نے اسے دیکھا ان میں سے متعدد نے یہ خیال ظاہر کیا اس جھلی کا نئے کی جگہ پرانا ہونا زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ برٹش میوزیم۔ ماہروں نے البتہ اس کا اتنا قدیم ہونا کہ عہد نبوی کا ہو تسلیم نہیں کیا۔ لیا ظاہر ہے کہ جب تک عہد نبوی کی کسی اور اصلی اور مسلمہ جھلی سے اس کا مقابلہ کیا جائے صرف یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ ”یہ اتنی پرانی نہیں معلوم ہوتی“

مسٹر ڈنلاپ نے اس جھلی کو محض سرسری اور سطحی بلکہ اپنی آپ تر کرنے والی دلیلوں کی بنیاد پر محض حالیہ (تقریباً ستر، اسی سال کی) قرار دیا مجھے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان دلائل کا جواب رسالہ جے آر اے ایس ہی میں دوں جہاں وہ ابتدائی مضمون چھپا ہے۔ یوں بھی اس میں بہت خشک فنی مباحث آجاتے ہیں جن کی یہاں جگہ نہیں اور میری رائے میں قرا شہادت بہت کچھ مکتوب کے اصلی ہونے کی تائید میں ہے۔



ادارہ ترقی تعلیم اسلامی حیدرآباد دکن کی جانب

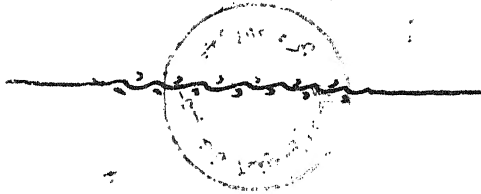
سے

مجلہ نظامیہ بابۃ صفرو ربیع المنور ۱۳۶۱ھ میں شائع ہوا۔

انتظامی پریس نظام شاہی روڈ

کے ماہرین اس کی جانچ کریں اور پھر مسٹر ڈنلاپ کا بیان ہے کہ ”میں نے اسے واپس لے جا کر اس کے مالک کو پہنچا دیا جو دمشق کا ایک خانگی فرد ہے۔“ مضمون نگار نے یہ بھی لکھا ہے کہ جن ماہرین نے اسے دیکھا ان میں سے متعدد نے یہ خیال ظاہر کیا کہ اس جھلی کانٹے کی جگہ پرانا ہونا زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ برٹش میوزیم کے ماہروں نے البتہ اس کا اتفاق نہیں ہونا کہ عہد نبوی کا ہو۔ تسلیم نہیں کیا۔ لیکن ظاہر ہے کہ جب تک عہد نبوی کی کسی اور اصلی اور مسلمہ جھلی سے اس کا مقابلہ نہ کیا جائے صرف یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ ”یہ اتنی پرانی نہیں معلوم ہوتی۔“

مسٹر ڈنلاپ نے اس جھلی کو محض سرسری اور سطحی بلکہ اپنی آپ تردید کرنے والی دلیلوں کی بنیاد پر محض حالیہ (تقریباً ستر، اسی سال کی) قرار دیا ہے۔ مجھے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان دلائل کا جواب رسالہ جے آر اے ایس ہی میں دوں جہاں وہ ابتدائی مضمون چھپا ہے۔ یوں بھی اس میں بہت سے خشک فنی مباحث آجاتے ہیں جن کی یہاں جگہ نہیں اور میری رائے میں قرائنی شہادت بہت کچھ مکتوب کے اصلی ہونے کی تائید میں ہے۔



ادارہ ترقی تعلیم اسلامی حیدرآباد دکن کی جانب سے

مجلہ نظامیہ بابۃ صفو ربیع المنور ۱۳۶۱ھ میں شائع ہوا۔  
انتظامی بکریس نظام شاہی روڈ

# چند اہم کتابیں

عہد نبوی کے جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ عثمانیہ نے عہد نبوی کے میدان جنگ پر کراؤن ساٹھ میدان جنگ آلہ (۲۴) صفحے کا نہایت تحقیقی مقالہ مرتب فرمایا ہے جس میں (۲۴) بلاک اور کئی

نقشے دیئے گئے ہیں جس کے دیکھنے سے عہد نبوی کے غزوات پر صحیح روشنی پڑتی ہے اس کتاب

اردو زبان میں اس قسم کی کوئی کتاب شائع نہیں ہوئی باریجو اس کے قیمت مقرر رکھی گئی ہے۔

تاریخ دستور اصفیٰ: اس کتاب میں فن سیاسیات کی اہمیت اسلامی نظام سلطنت اور عہد جدید کے سیاسی نظام کے

علاوہ سلطنت اصفیہ کے (۲۱۶) تھوری تغیرات اور ملک کے منظمہ خیز دور کی تاریخ

حیدرآباد اسٹیٹ کانگریس اور اتحاد السلیح اور اصلاحات جدید کے مکمل قانون کو نہایت

اہل اور دلچسپ انداز میں ایک جگہ جمع کیا گیا ہے۔ قیمت ۸۔

سالنہ نظام: اس کتاب میں یوم تاسیس جامعہ نظامیہ میں پڑھنے والے علمائے کرام کے تحقیقی مقالے جمع

کئے گئے ہیں آزادی نسوان اور مسئلہ حجاب کے علاوہ مذہبی نظام تعلیم میں اصلاح اور جنگ نظام

ایک سہو تاریخ لکھی گئی ہے غرض کہ بیش بہا معلومات کا مکمل ذخیرہ فراہم کیا گیا ہے۔ قیمت ۸۔

مذہب فرقہ واریت: ملا عبد الباسط صاحب ناظم عدالت ضلع راجپور کا وہ شور و معروف مقالہ ہے جس میں

انہوں نے ناقابل انکار دلائل سے ثابت کیا ہے کہ فرقہ واریت سے قوموں کی ترقی میں رکاوٹ

پیدا ہوتی ہے اور اسلامی تعلیم فرقہ واریت کے خلاف ہے۔ ۸۔

عہد نبوی کا نظام: جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ عثمانیہ نے عہد نبوی کے نظام تعلیم پر

ایک محققانہ مقالہ لکھا ہے جس کے دیکھنے سے عہد نبوی میں تعلیم کی ترقی اور اس کے غرض

تعلیم کے اباب معلوم ہوتے ہیں۔ ۶۔

شعر العرب: از پروفیسر مولوی حکیم محمد سید اللہ صاحب اس میں عربی شاعری کی ابتدا اور اس کی

ترقی اور اس کے حسن کا ایک عام انداز بتلایا ہے۔ قیمت ۶۔

شعنے کا پتہ

مکتبہ فک نظامیہ حسینی ملک حیدرآباد دکن